

La couleur des jours

N° 5 · hiver 2012-2013 · CHF 7.- · 5,40 €

Une manière d'habiter le monde



- La mer encore ●
- Arabesques ●

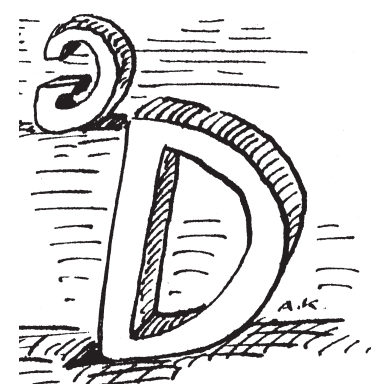
Liban, mémoire
en déshérence



- Les mecs d'à côté ●

Portraits libanais

- Chroniques
allemandes ●



Comment j'ai appris à écrire

- Cinéma portugais ●

Le sacré, questions profanes

- Portraits d'arbres



[5]

par Lionel Baier / Jacques Bélat / Chicca Bergonzi / Donatella Bernardi / Jean-Louis Boissier
/ Elisabeth Chardon / Noémie Etienne / Cynthia Khattar / Mathieu Menghini / Noha Mokhtar /
Jean Perret / Ilma Rakusa / Daniel de Roulet / Jérôme Stettler / Kurt Tucholsky

ISSN 2235-0063



9 772235 006003 >

[5]

Le 27 novembre étaient remis les Prix Nicolas Bouvier de journalisme, au Club suisse de la presse, à Genève. Antoine Maurice, président du jury, distinguait Michel Bühner, journaliste et photographe, pour deux reportages parus dans *La Couleur des jours*, « Roumanie, la mémoire et l'amnésie » (n° 1, automne 2011) et « Les tribus maudites d'Israël » (n° 3, printemps 2012). L'ancien rédacteur en chef du *Journal de Genève* avait trouvé du Bouvier dans ce journalisme-là. Cette façon d'appréhender le monde, de le restituer, en prenant du temps, de l'espace, en se souciant de la qualité de l'écriture, il la voit comme une résistance face à une évolution qu'il déplore: « dans l'arbitrage permanent depuis deux siècles entre la créativité de l'écriture journalistique, tous médias confondus, et les contraintes assignées au journalisme, les contraintes ont pris le pas. On pense évidemment aux contraintes économiques par lesquelles il s'agit pour n'importe quel média de vendre autant que d'informer. Mais aussi aux contraintes d'espace éditorial. Elles obligent certes à une concision qui a ses vertus. Qu'est-ce que l'information, en effet, si ce

n'est un comprimé quotidien qui nous rend plus apte à affronter le monde? Mais ces contraintes ajoutées aux autres que nous avons évoquées: contrainte de temps, inscription sociale, psychologique et idéologique du journaliste ont aussi leurs défauts. Elles enferment ce dernier dans une résidence largement surveillée. »

A *La Couleur des jours*, nous sommes bien sûr fiers de publier de telles contributions, écrites au bout de longs voyages. Et nous sommes heureux qu'on pense parfois à Nicolas Bouvier en tournant nos pages. Il ne faudrait pas en déduire que notre démarche est empreinte de nostalgie. Nous avons l'impression d'appartenir totalement à notre temps. D'y être bien et d'y être justes. Nous accompagnons avec toujours plus de plaisir les auteurs dans leurs projets, souvent au long cours, de la première idée jusqu'à l'écriture finale.

Ainsi, pour ce numéro, nous avons suivi le parcours de Cynthia Kattar bien avant son départ pour le Liban et nous sommes heureux d'avoir développé avec elle et la photographe Noha Mokhtar les pages que nous vous proposons ci-après. Jamais nous n'avions consacré autant de place à une seule région du monde.

Le Liban porte aussi le beau surnom de pays des cèdres. Et un tout aussi bel hasard veut qu'il y ait beaucoup d'arbres dans cette édition de *La Couleur des jours*. Ils sont dans les échos d'*Eternal Tour* que livrent Donatella Bernardi et Noémie Etienne, dans la gravure de Jérôme Stettler, dans les photographies de Jacques Bélat, et se faufilent encore ça et là. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir dans cette forêt. Vous y entendrez sans doute la sève se préparer doucement pour le prochain numéro, au printemps 2013.

Quelle que soit la façon dont ce journal est arrivé entre vos mains

abonnez-vous

pour recevoir les prochains numéros

› voir en dernière page

Liban, mémoire en déshérence /3-8

Cynthia Kattar, Noha Mokhtar

Portraits libanais /10-11

Jean Perret

Les mecs d'à côté /13-17

Cynthia Kattar, Noha Mokhtar

La mer encore /19

Ilma Rakusa

Chroniques allemandes /20

Kurt Tucholsky

Une manière d'habiter le monde /21-27

Donatella Bernardi, Noémie Etienne

Comment j'ai appris à écrire /30-31

Daniel de Roulet

Le Portugal, du Léman au lac Majeur /32

Chicca Bergonzi

Un cinéma plus grand que la vie /33

Lionel Baier

Le sacré, questions profanes /35-37

Elisabeth Chardon

Portraits d'arbres /38-39

Jacques Bélat

Chroniques

Arabesque /12

Jérôme Stettler

La page de Hitler /29

Mathieu Menghini

De l'album de jlggb /29

Jean-Louis Boissier

LES AUTEURS

Lionel Baier (*1975)

Fait des films: *Celui au pasteur*, sur sa relation avec son père, *Garçon stupide* sur le désir, *Comme des voleurs (à l'est)* sur ses racines polonaises, *Un autre homme* sur l'ambition professionnelle et amoureuse, *Low Cost (Claude Jutra)* sur le coût de la vie ou *Bon Vent Claude Goretta*. Membre du comité du cinéma Rex à Aubonne, où il a organisé un ciné-club dès l'âge de 16 ans. Il dirige depuis 2002 le département cinéma de l'ECAL.

Jacques Bélat (*1952)

Photographe indépendant basé dans le Jura, il a débuté sa carrière photographique dans le domaine publicitaire et l'industrie horlogère. Il documente la mutation de la société et collabore avec divers médias romands. Parmi ses nombreuses publications, *Traces, 109 créateurs jurassiens* (1996) et la contribution photographique à Bernard Comment, *Entre deux. Une enfance en Ajoie* (Biro éditeur, 2007).

Chicca Bergonzi (*1969)

Milanaise et lausannoise d'adoption, elle a co-dirigé à Milan Invideo, Mostra internazionale di video e cinema oltre (2001-2007) et co-fondé en Suisse l'Agence du court-métrage et Base-Court. Elle collabore dès 1995 avec le Festival du film de Locarno, directrice de la section Léopards de demain et déléguée à la direction artistique (2006-2009). Aujourd'hui adjointe à la direction de la Cinémathèque suisse.

Donatella Bernardi (*1976)

Artiste pluridisciplinaire, elle développe une pratique qui comprend installations, publications, films et commissariat d'expositions. Ses intérêts portent sur les questions de genre, le colonialisme, les injustices raciales ou encore le déséquilibre actuel du capitalisme. Cofondatrice du festival nomade *Eternal Tour* (www.eternaltour.org). Vit actuellement à Stockholm, où elle est professeure au Royal Institute of Art. www.donatellabernardi.ch

Jean-Louis Boissier (*1945)

Artiste, commissaire d'expositions, professeur d'esthétique à l'Université Paris 8, professeur invité à la HEAD-Genève. Il a publié un essai interactif, *Moments de Jean-Jacques Rousseau*, Gallimard, 2000, et *La Relation comme forme*, Mamco-Genève, 2009. http://jlggb.net/blog3

Noémie Etienne (*1981)

Historienne de l'art, elle vit entre Genève et New York, où elle poursuit des recherches à NYU, New York University. Auteure d'une thèse sur *La restauration des peintures à Paris, 1750-1850*. Ses recherches portent notamment sur les liens entre culture visuelle et histoire matérielle, sur la notion d'objet, le pragmatisme et l'empirisme, sur les rapports entre pratiques et théories ou encore entre art, science et artisanat. Cofondatrice du festival nomade *Eternal Tour* (www.eternaltour.org).

Cynthia Kattar (*1982)

D'origine libanaise et arménienne, elle a passé 29 ans en Suisse par défaut, neuf mois au Maroc par hasard, quatre mois au Liban par besoin et trois semaines à Venise par bonheur. A tout juste 30 ans, elle se promène d'un monde à l'autre et hésite entre écriture journalistique et académique. Ou autre chose.

Mathieu Menghini (*1972)

Historien, ancien directeur du Centre culturel neuchâtelois, du Théâtre du Crochetan à Monthey et du Théâtre Forum Meyrin, il est aujourd'hui chargé d'enseignement en histoire et pratiques de l'action culturelle à la Haute Ecole de travail social de Genève.

Noha Mokhtar (*1987)

Artiste d'origine suisse et égyptienne. Elle grandit à Genève avant d'étudier la photographie à Lausanne. En parallèle de sa pratique artistique, elle poursuit actuellement des études d'ethnologie à l'Université de Zurich. En 2012, elle remporte un Prix fédéral de design. www.nohamokhtar.ch

Jean Perret (*1952)

Né à Paris, vit à Genève. Enseignant, journaliste culturel en radio et presse écrite, essayiste, porte un intérêt avéré aux images dans leurs rapports au monde. A dirigé Visions du Réel, festival international de cinéma de Nyon. Aujourd'hui en charge du Département cinéma /cinéma du réel de la HEAD-Genève.

Ilma Rakusa (*1946)

Auteure et traductrice (du russe, serbocroate, hongrois et français). Elle a passé son enfance à Budapest, Ljubljana et Trieste et a étudié la slavistique à Zurich, Paris et Saint-Petersbourg. De ses nombreux voyages et parcours « nomades » témoigne son livre *Mehr Meer (La mer encore)* qui a reçu le Schweizer Buchpreis 2009.

Daniel de Roulet (*1944)

Ecrit des romans, la plupart chez Buchet-Chastel. *L'homme qui tombe*, *Kamikaze Mozart*, *Le silence des abeilles* ainsi que *Fusions* font partie d'un roman-fleuve qui chante l'épopée de l'atome.

Jérôme Stettler (*1966)

Artiste plasticien, il développe un travail où les médiums se croisent et où le dessin a la part belle pour développer une vision socio-politique du monde. Il est enseignant à l'Ecole des arts appliqués de Genève.

Kurt Tucholsky (1890-1935)

Journaliste, critique littéraire, polémiste, poète et écrivain allemand engagé, exilé dès 1924 à Paris puis en Suède, il publiait ses écrits aussi sous différents pseudonymes: Kaspar Hauser, Theobald Tiger, Peter Panter et Ignaz Wrobel. Ses « Chroniques allemandes » ont paru dans les colonnes de la *Schaubühne*, puis de la *Weltbühne*, de 1913 à 1932.

la couleur des jours

rédaction-administration La Couleur des jours
rue de Cornavin 5 - CH-1201 Genève
info@lacouleurdesjours.ch
+41 22 738 82 60 www.lacouleurdesjours.ch

direction éditoriale
Pierre Lipschutz

coordinatrice de la rédaction
Elisabeth Chardon

conception graphique promenade.ch

publicité pub@lacouleurdesjours.ch
tarifs sur www.lacouleurdesjours.ch/impresum

publié avec le soutien de



abonnements 8 numéros (2 ans)

Suisse: CHF 45.-
abonnements de soutien
CHF 100.- / 200.- / 500.-
talon d'abonnement en page 44
compte Postfinance 12-431641-1
IBAN CH54 0900 0000 12431641 1
hors de Suisse: nous écrire

impression

CIE Centre d'impression Lausanne
tirage: 6000 ex.
journal imprimé sur
du papier certifié FSC®



© 2012, association La Couleur des jours
ISSN 2235-0063

prochaine parution 28 février 2013

www.lacouleurdesjours.ch